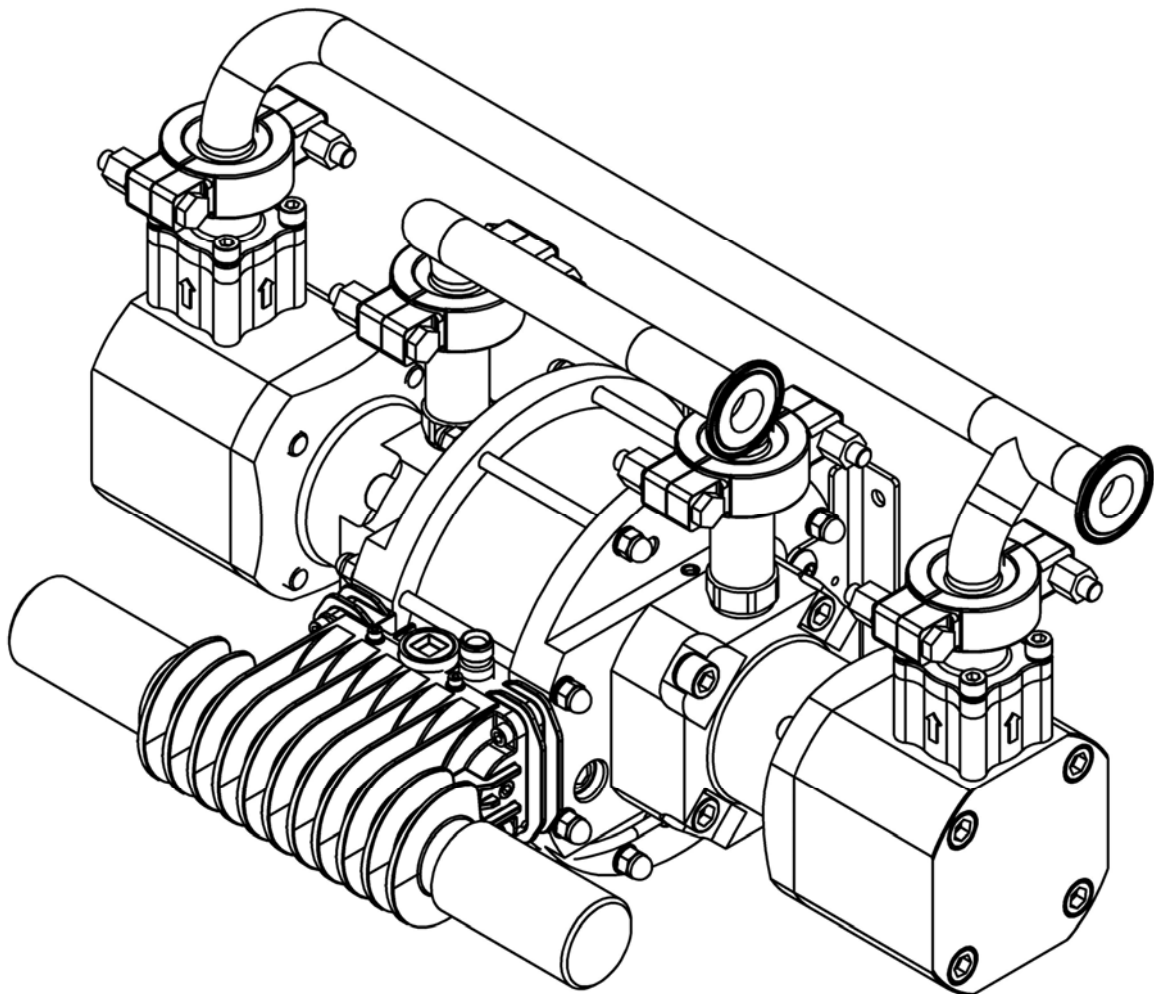


Maple 15/6 Bomba

- Modelo 104205



| | | |
|---|--|-----------|
| Descripción del Producto / Objeto de la Declaración: | Bombas - Maple, DVP, 104009, 104010/LS, 104016, 104027, 104032, 104040/1/2, 104077, 104020, 104023, 104025, 104028/9, 106933, 104205, 104149-52, 104207-15. | ES |
| Este Producto está diseñado para su uso con: | Materiales de base de agua y disolventes | |
| Adecuado para su uso en áreas peligrosas: | Zona 1 | |
| Nivel de Protección: | II 2 G X IIB T4 | |
| Datos y rol del organismo notificado: | Element Materials Technology (0891) Presentación del expediente Técnico | |
| Esta Declaración de conformidad / incorporación se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: | Carlisle Fluid Technologies UK Ltd, Ringwood Road, Bournemouth, BH11 9LH. UK | |

Declaración de Conformidad EU



El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión Europea:

Directiva de Máquinas 2006/42/CE

Directiva ATEX 2014/34/EU

ya que es conforme con las siguientes normas armonizadas y documentos estatutarios:

EN ISO 12100:2010 Seguridad de las Máquinas - Principios Generales Para el Diseño

EN 12621:+A1:2010 Maquinaria para el suministro y circulación de materiales de recubrimiento bajo presión - Requisitos de seguridad

EN 1127-1:2011 Atmósferas explosivas - Prevención contra la explosión - Conceptos básicos

EN 13463-1:2009 Equipos no eléctricos destinados a atmósferas potencialmente explosivas - Requisitos y metodología básica



EN 13463-5:2011 Equipos no eléctricos destinados a atmósferas potencialmente explosivas - Protección por seguridad constructiva "c"

Siempre que se hayan cumplido todas las condiciones de uso / instalación seguros contenidas en los manuales de los productos y que haya sido instalado conforme a la normativa local aplicable.

Firmado por y en nombre de Carlisle Fluid
Technologies UK Ltd:

D Smith
13/4/17

Director de Ventas (EMEA)
Bournemouth, BH11 9LH, UK

|  ADVERTENCIA |  PRECAUCIÓN | NOTA |
|--|--|---|
| Peligros o prácticas no seguras que podrían causar lesiones personales graves, la muerte o importantes daños materiales. | Peligros o prácticas no seguras que podrían causar lesiones personales menores, daños en el producto u otros daños materiales. | Información importante relacionada con la instalación, el uso o el mantenimiento. |

 **ADVERTENCIA**

Lea las advertencias siguientes antes de usar este equipo.



LEA EL MANUAL. Antes de usar equipos de acabado, lea y comprenda toda la información proporcionada en el manual de uso sobre seguridad, uso y mantenimiento.



LLEVE GAFAS DE SEGURIDAD. El no llevar gafas de seguridad con pantallas laterales podría resultar en lesiones oculares graves o ceguera.



CORTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA, DESPRESURICE EL EQUIPO, Y DESCONECTE Y BLOQUEE TODA FUENTE DE ENERGÍA DURANTE EL MANTENIMIENTO. Si no se corta la corriente eléctrica, no se despresuriza el equipo, o no se desconecta y bloquea toda fuente de energía antes de realizar tareas de mantenimiento en el equipo, podrían producirse lesiones graves o la muerte.



NIVELES SONOROS. El nivel sonoro con ponderación A de los equipos de bombeo y las pistolas de pulverización puede superar los 85 dB(A) dependiendo de la configuración utilizada. Los detalles de niveles sonoros reales están disponibles previa petición. Se recomienda llevar protección auditiva en todo momento mientras se pulveriza con la bomba en marcha.



INSPECCIONE EL EQUIPO A DIARIO. Compruebe a diario que ningún componente del equipo está desgastado o roto. No ponga en marcha ni utilice el equipo si no está seguro de su condición.



PELIGRO POR USO INCORRECTO DEL EQUIPO. El uso incorrecto del equipo puede hacer que éste sufra rupturas, averías o arranque inesperadamente, causando lesiones graves.



CUESTIONES RELACIONADAS CON LA ALTA PRESIÓN. La alta presión puede causar lesiones graves. Alivie toda la presión antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. El material pulverizado por la pistola, una fuga en una manguera o la rotura de otros componentes pueden inyectar fluido en el cuerpo, causando lesiones extremadamente graves.



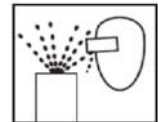
CARGA ESTÁTICA. El fluido puede desarrollar una carga estática que debe ser disipada mediante una correcta puesta a tierra del equipo, de los objetos a pulverizar y de cualquier objeto conductivo de la zona de aplicación. Una puesta a tierra incorrecta o la presencia de chispas puede causar una condición de peligro con resultado de incendio, explosión o descarga eléctrica y otras lesiones graves.



ADVERTENCIA: PROPUESTA 65. ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos y otros trastornos del sistema reproductor.



EQUIPOS AUTOMÁTICOS. Los equipos automáticos pueden arrancar repentinamente, sin aviso alguno.



PELIGRO DE PROYECTILES. Usted puede resultar lesionado por líquidos o gases expulsados bajo presión, o por residuos arrojados.



SEPA CÓMO Y DÓNDE APAGAR EL EQUIPO EN CASO DE EMERGENCIA



PROCEDIMIENTO DE ALIVIO DE PRESIÓN. Siga siempre el procedimiento de alivio de presión indicado en el manual de instrucciones del equipo.



FORMACIÓN DEL OPERADOR. Todo el personal debe recibir formación antes de utilizar equipos de acabado.



ADVERTENCIA MARCAPASOS. Está en presencia de campos magnéticos que pudieran interferir con el funcionamiento de ciertos marcapasos.



MANTENGA COLOCADOS LOS SISTEMAS DE PROTECCIÓN DEL EQUIPO. No utilice el equipo si se han retirado los dispositivos de seguridad.



NO MODIFIQUE NUNCA EL EQUIPO. No modifique el equipo sin autorización por escrito del fabricante.



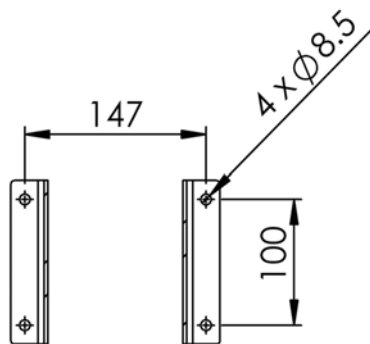
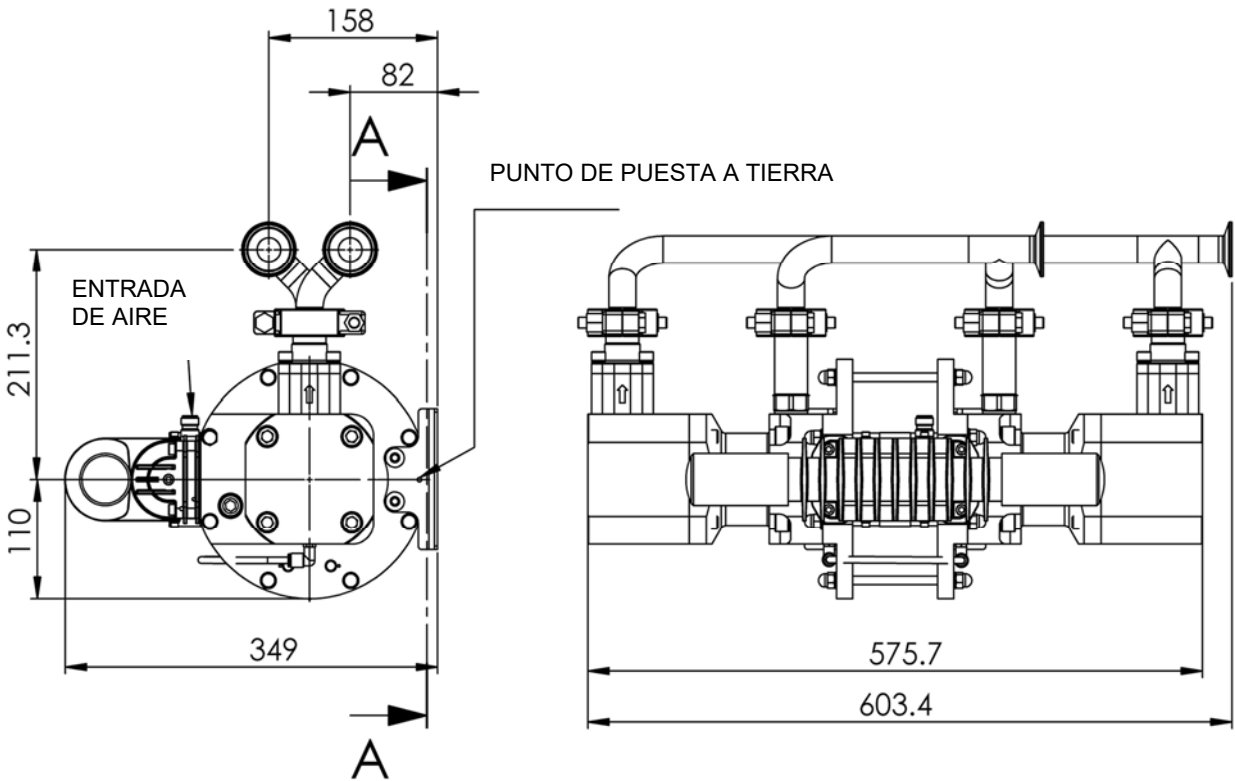
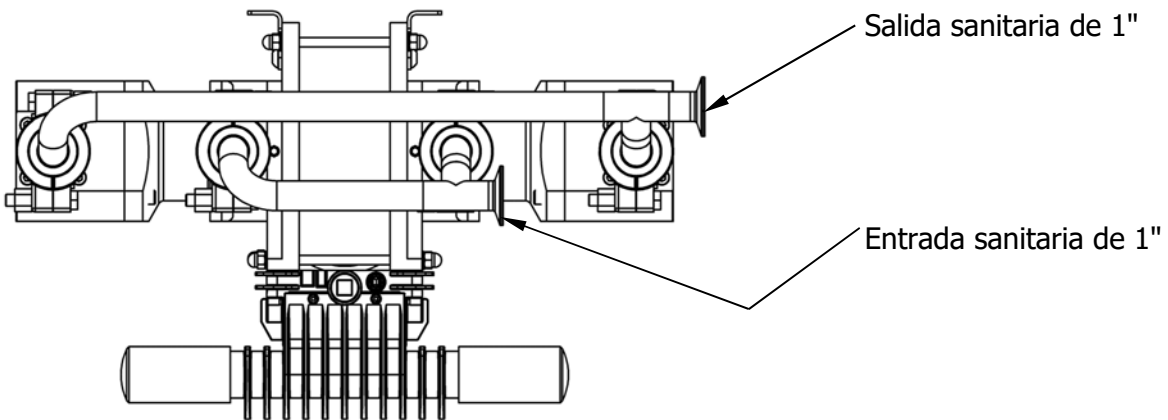
PELIGRO DE LOS PUNTOS DE APRISIONAMIENTO. Las piezas móviles pueden aplastar y cortar. Un punto de aprisionamiento es básicamente cualquier zona donde hay piezas móviles.

ES LA RESPONSABILIDAD DEL EMPLEADOR PROPORCIONAR ESTA INFORMACIÓN AL OPERADOR DEL EQUIPO.

Especificaciones

| | |
|---|--|
| Relación: | 6:1 |
| Presión máxima del aire de entrada: | 7 bar [101.5 psi] |
| Presión máxima de fluido: | 42 bar [610 psi] |
| Volumen nominal de aire por ciclo: | 0.375 l/m [0.10 US gal/m] |
| Salida a 60 ciclos/min: | 22.5 l/m [6 US gal/m] |
| Máx. ciclos por minuto recomendados en funcionamiento continuo: Ciclos/min | 20 |
| Máx. ciclos recomendados en funcionamiento intermitente: Ciclos/min | 40 |
| Conexión de la entrada de fluido: | 1" Sanitaria |
| Conexión de la salida de fluido: | 1" Sanitaria |
| Entrada de aire comprimido | 3/8" BSPP / NPSM |
| Volumen de aire por ciclo a 3,1 bar/45 psi: | 9.5 l/m [0.33 SCFM] |
| Volumen de aire por ciclo a 6,2 bar/90 psi: | 18.5 l/m [0.65 SCFM] |
| Consumo de aire a 15 ciclos/min y presión de entrada de aire de 6 bar [87 psi]: | 283 l/m [10 CFM] |
| Consumo de aire a 30 ciclos/min y presión de entrada de aire de 6 bar [87 psi]: | 566 l/m [20CFM] |
| Presión máxima en la entrada de fluido de la bomba | 2 bar [30 psi] |
| Calidad de aire ISO 8573.1 Clase 3.3.2 # Ver nota | Suciedad: 5 micras Agua: -20°C @ 7bar [940ppm] Aceite: 0.1mg/m ³ |
| Peso: | 45.5 kg / 91 lbs |
| # Nota: | Puede utilizarse aire con calidad de la Clase 3.4.2 (Secado por refrigeración - agua +3 °C a 7 bar); no obstante, por encima de los 15 ciclos/min deben utilizarse silenciadores opcionales de servicio pesado 192821 o el sistema de conductos de escape si se usa en forma continua. |

Dimensiones y detalles de montaje



**UBICACIONES DE MONTAJE
SECCIÓN A-A**

Instalación

Este producto debe ser enjuagado con un disolvente compatible apropiado antes del uso.

Monte la bomba firmemente y colóquela a una altura que sea cómoda (por debajo del nivel de la tapa del recipiente de pintura) para facilitar el mantenimiento, la observación visual y las inspecciones periódicas.

Todas las bombas incluyen un soporte para su montaje en pared.

El soporte de montaje de la bomba debe tener una conexión adecuada a tierra para eliminar la posibilidad de una acumulación de electricidad estática.

Conecte mangueras flexibles apropiadas a los conectores de entrada y salida.

Conecte una manguera de aire apropiada de 3/8" D.I. nominal y un regulador de filtro de presión de 1/2" al motor neumático.

(Filtro con capacidad nominal mínima de 1000 l/min)

No se necesita ninguna lubricación adicional del aire puesto que se aplica lubricante al aro del pistón durante el ensamblaje o la reparación.

Si se utiliza algún lubricador del aire, se debe realizar el mantenimiento.

Instalación

Ajuste la bomba a velocidad lenta y cebe la bomba para eliminar el aire antes de aumentar la presión.

Compruebe que no haya fugas de aire o fluido.

Ajuste la velocidad de ciclo de la bomba para alcanzar el volumen de pintura deseado y luego ajuste el regulador de contrapresión del sistema y la presión de aire de la bomba para obtener la presión deseada del fluido del sistema.

Debe montarse un regulador de contrapresión en la línea de retorno del sistema de pintura.

El regulador de contrapresión de la línea de retorno responde a los cambios en la demanda de fluido del sistema (debido al consumo variable de pintura) ajustando dinámicamente la tasa de flujo de pintura que retorna al depósito de pintura del sistema, manteniendo de esta manera la presión establecida.

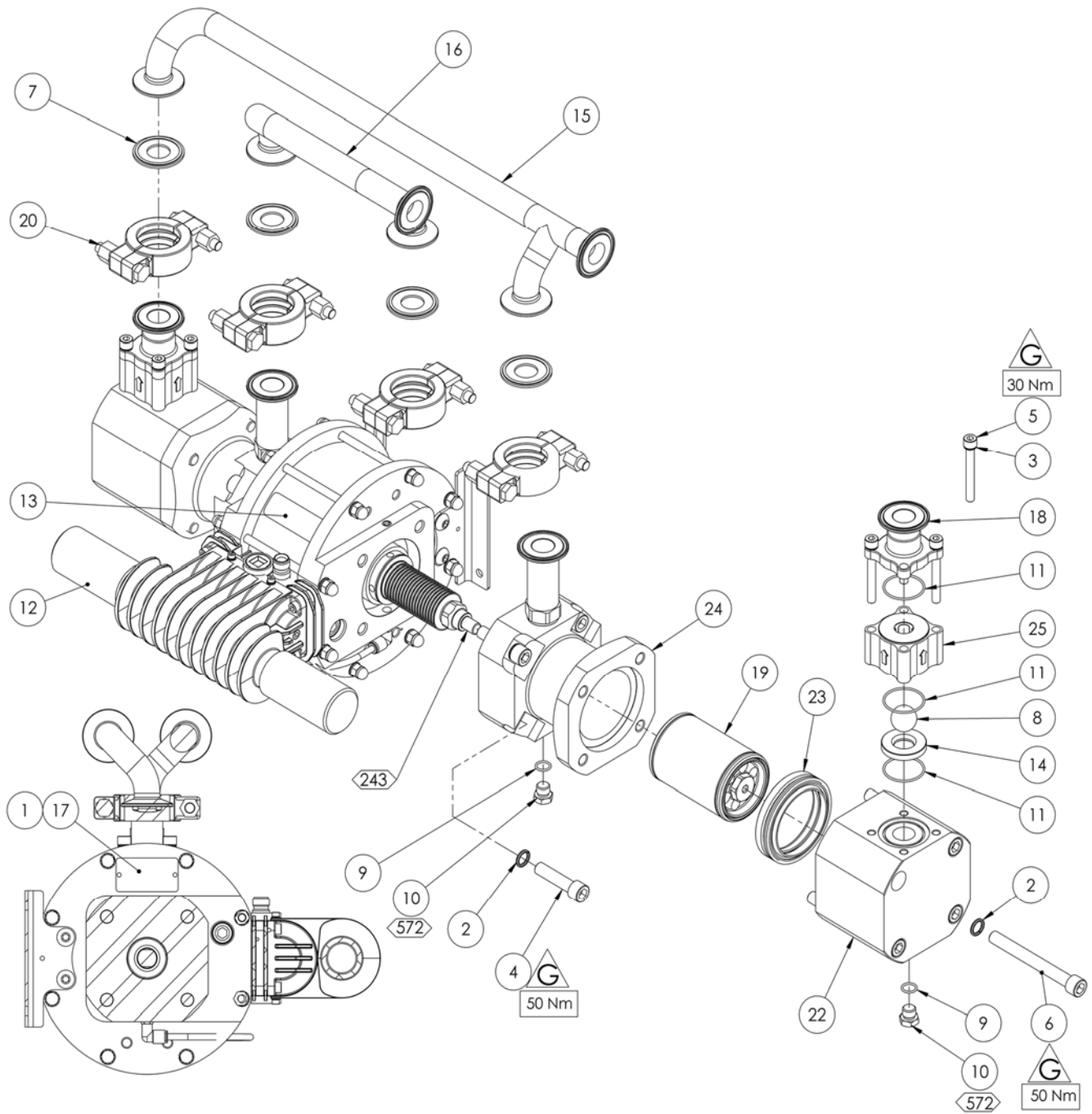
Si se utiliza un sistema de soplado de aire, nunca se debe superar 2 bar en la entrada de la bomba.

Están disponibles kits de escape para estas bombas, por si es necesario evacuar el aire mediante conductos en lugar de por el escape local a través de los silenciadores.






Lista de piezas - Conjunto de bomba

| ELEMENTO | PIEZA N°. | DESCRIPCIÓN | CANT | OBSERVACIONES |
|----------|-----------|--------------------------------|------|---------------|
| 1 | 164838 | Ø2 x 4.75 REMACHE | 2 | |
| 2 | 165044 | M12 ARANDELA DE MUELLE | 16 | |
| 3 | 165108 | M8 ARANDELA DE MUELLE | 8 | |
| 4 | 177107 | M12 x 50 TORNILLO ALLEN | 8 | |
| 5 | 177109 | M8 x 65 TORNILLO ALLEN | 8 | |
| 6 | 177111 | M12 X 110 TORNILLO ALLEN | 8 | |
| 7 | 192206 | 1" JUNTA SANITARIA | 4 | ① ② |
| 8 | 192382 | 1" BOLA | 2 | ② |
| 9 | 192505 | Ø12.42 x 1.78 JUNTA TÓRICA | 4 | ② |
| 10 | 192551 | 1/4" TAPÓN HEXAGONAL | 4 | |
| 11 | 192712 | Ø37.82 x 1.78 JUNTA TÓRICA | 6 | ① ② |
| 12 | 192777 | 1" SILENCIADOR | 2 | |
| 13 | 192816 | ETIQUETA | 1 | |
| 14 | 192833 | ASIENTO | 2 | ② |
| 15 | 192835 | COLECTOR DE SALIDA | 1 | |
| 16 | 193360 | COLECTOR DE ENTRADA | 1 | |
| 17 | 193775 | ETIQUETA | 1 | |
| 18 | 194179 | ACOPLAMIENTO DE SALIDA | 2 | |
| 19 | 194242 | Ø70 CONJUNTO DE PISTÓN | 2 | |
| 20 | 194845 | 1 & 1 1/2 ABRAZADERA SANITARIA | 4 | |
| 21 | 194971 | CONJUNTO DE MOTOR NEUMÁTICO | 1 | |
| 22 | 194974 | CILINDRO DE SALIDA | 2 | |
| 23 | 194976 | JUNTA DE PISTÓN | 2 | ① ② # |
| 24 | 194979 | CILINDRO DE ENTRADA | 2 | |
| 25 | 41-4404 | JAULA DE LA BOLA | 2 | |

Conjunto de bomba



SÍMB

-  = GRASA (AGMD-010)
-  = LOCTITE
-  = PAR DE TORSIÓN
-  = ORDEN DE MANTENIMIENTO (Se monta en inverso)
-  = GRASA INTERIOR (AGMD-010)

Lista de piezas - Conjunto de motor neumático

| ELEMENTO | PIEZA Nº. | DESCRIPCIÓN | CANT | OBSERVACIONES |
|----------|-------------|--|------|---------------|
| 1 | 0115-010037 | VÁLVULA DE RESORTE | 2 | ④ # |
| 2 | 0115-010102 | CONJUNTO DE VÁLVULA DE AIRE | 1 | |
| 3 | 161992 | Ø117.5 x 2.62 JUNTA TÓRICA | 2 | ⑤ |
| 4 | 161993 | Ø20.35 x 1.78 JUNTA TÓRICA | 2 | ⑤ |
| 5 | 161994 | Ø4.47 x 1.78 JUNTA TÓRICA | 4 | ⑤ |
| 6 | 161995 | Ø19.5 x 3 JUNTA TÓRICA | 2 | ⑤ |
| 7 | 162703 | JUNTA DEL VÁSTAGO | 2 | ⑤ |
| 8 | 162704 | RODAMIENTO DEL VÁSTAGO | 2 | ⑤ |
| 9 | 163920 | M6 x 30 TORNILLO ALLEN | 4 | |
| 10 | 165108 | M8 ARANDELA DE MUELLE | 16 | |
| 11 | 165528 | M4 x 16 TORNILLO ALLEN | 4 | |
| 12 | 165963 | M8 TUERCA CIEGA | 16 | |
| 13 | 165970 | M4 ARANDELA SIMPLE | 4 | |
| 14 | 165971 | M4 ARANDELA DE MUELLE | 4 | |
| 15 | 177038 | M10 x 12 TORNILLO DE CAPERUZA CABEZA DE BOTÓN | 4 | |
| 16 | 192374 | TUERCA DE RETENCIÓN | 2 | |
| 17 | 192579 | FUELLE | 2 | ② # |
| 18 | 192757 | CILINDRO NEUMÁTICO | 1 | |
| 19 | 192761 | ESPÁRRAGO DEL CILINDRO | 6 | |
| 20 | 192762 | ESPÁRRAGO DEL CILINDRO - LARGO | 2 | |
| 21 | 192763 | ESPACIADOR DEL FUELLE | 2 | |
| 22 | 192764 | SOPORTE DE LA BOMBA | 2 | |
| 23 | 192799 | TAPÓN DE PURGA | 2 | |
| 24 | 192812 | ADAPTADOR DE ESCAPE | 1 | |
| 25 | 192814 | MANGUERA DE DETECCIÓN DE FUGAS DEL FUELLE | 1 | ⑤ |
| 26 | 192815 | CODO DE PRESIÓN | 2 | |
| 27 | 194293 | PISTÓN DEL MOTOR NEUMÁTICO | 1 | |
| 28 | 194972 | PLACA DE EXTREMO | 2 | |

SÍMB

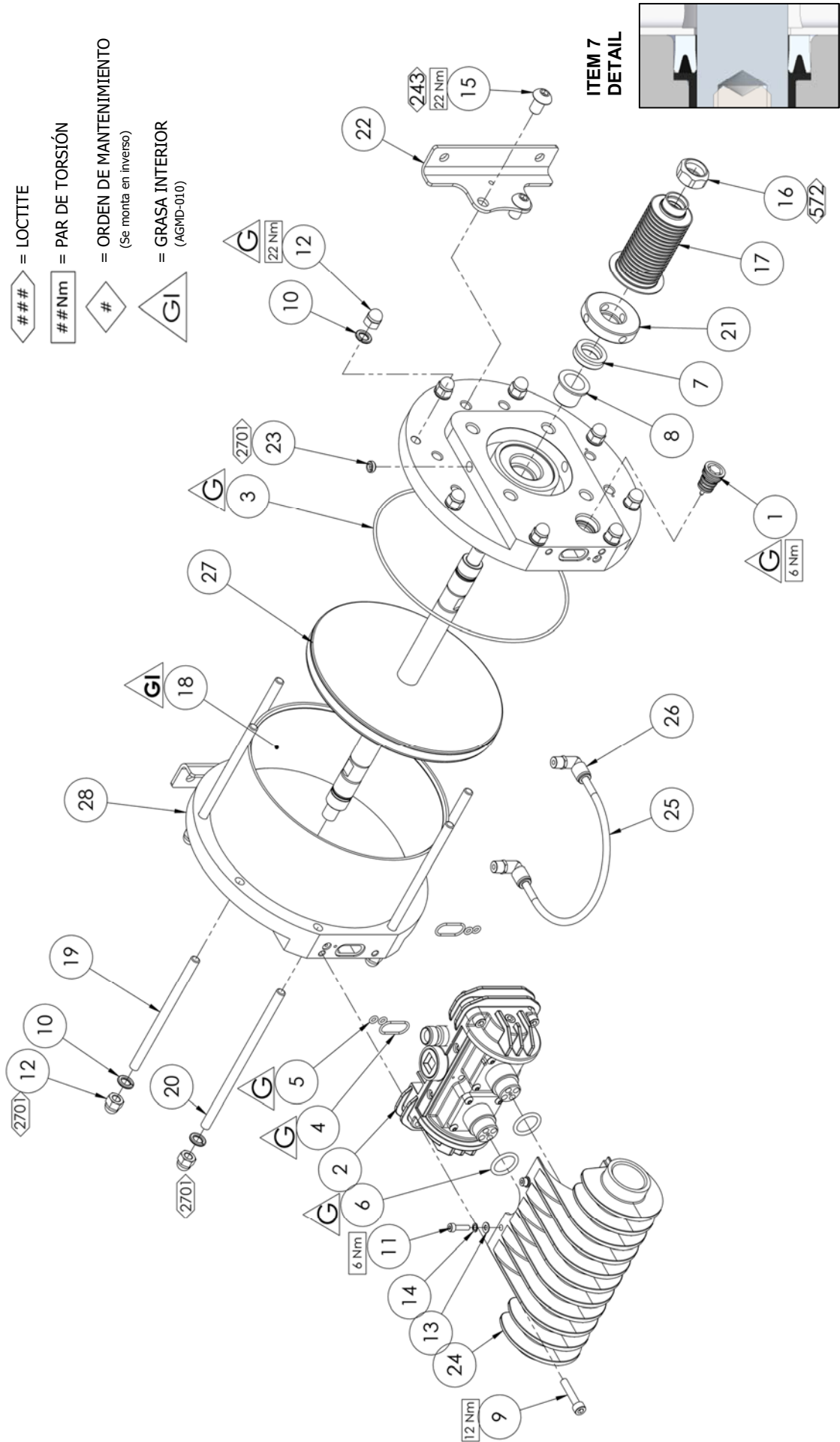
G = GRASA
(AGMD-010)

= LOCTITE

#Nm = PAR DE TORSIÓN

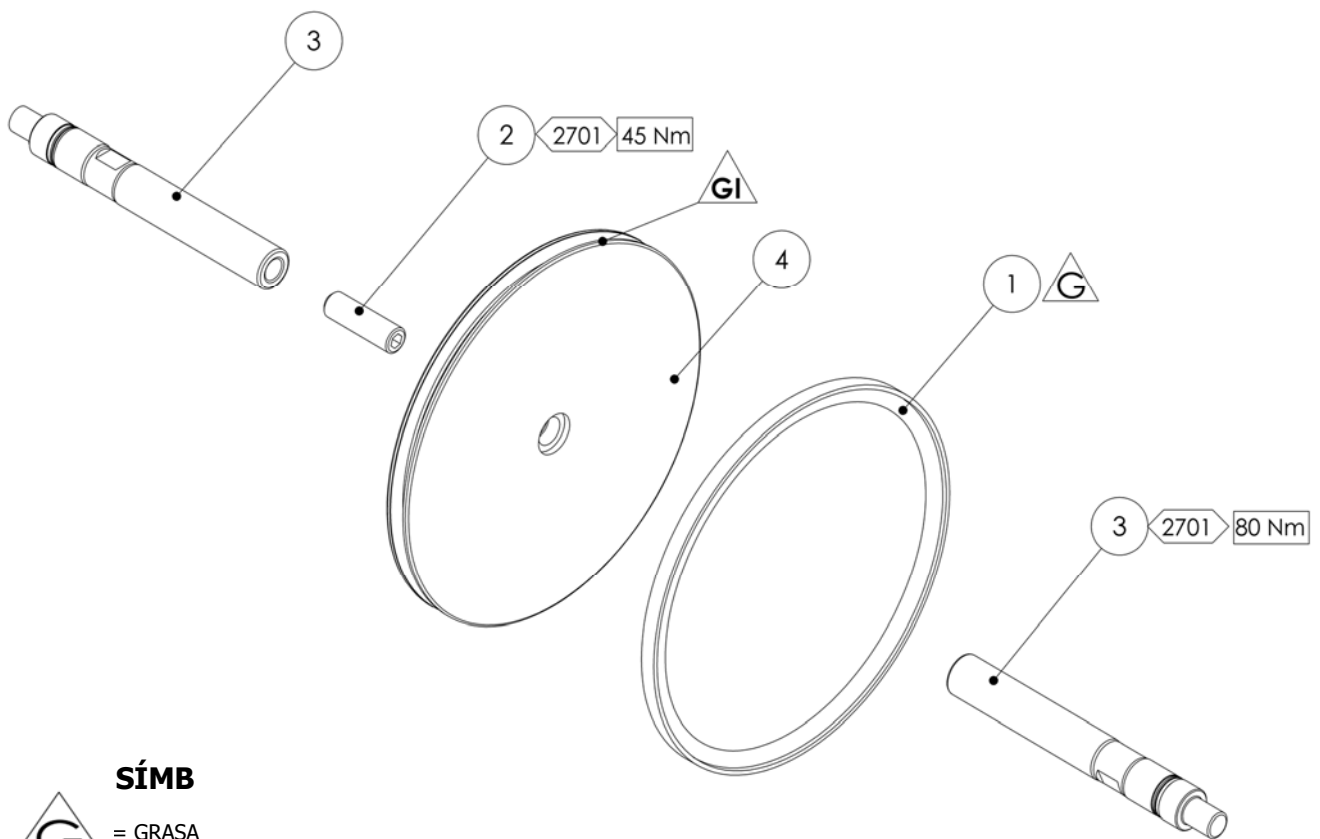
= ORDEN DE MANTENIMIENTO
(Se monta en inverso)

GI = GRASA INTERIOR
(AGMD-010)



Conjunto de pistón del motor neumático

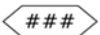
| ELEMENTO | PIEZA Nº. | DESCRIPCIÓN | CANT | OBSERVACIONES |
|----------|-----------|--------------------------------------|------|---------------|
| 1 | 162702 | JUNTA DEL PISTÓN DEL MOTOR NEUMÁTICO | 1 | Ⓢ |
| 2 | 165964 | M12 x 40 TORNILLO PRISIONERO | 1 | |
| 3 | 192759 | EJE DEL PISTÓN | 2 | |
| 4 | 192760 | PISTÓN | 1 | |



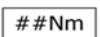
SÍMB



= GRASA
(AGMD-010)



= LOCTITE



= PAR DE TORSIÓN



= ORDEN DE MANTENIMIENTO
(Se monta en inverso)



= GRASA INTERIOR
(AGMD-010)

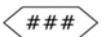
Conjunto de Válvula de Aire

| ELEMENTO | PIEZA N°. | DESCRIPCIÓN | CANT | OBSERVACIONES |
|----------|-------------|---|------|---------------------|
| 1 | 0115-010015 | CONJUNTO DE CORREDERA Y MANGUITO | 1 | ④ # |
| | 162789 | JUNTA TÓRICA DE ACTUADOR Y MANGUITO | 6 | <i>No ilustrado</i> |
| 2 | 0115-010016 | AMORTIGUADOR | 2 | ④ |
| 3 | 0115-010017 | IMÁN | 2 | ④ |
| 4 | 0115-010018 | TAPA TERMINAL DEL BLOQUE DE LA VÁLVULA | 2 | |
| 5 | 0115-010020 | DIAFRAGMA | 2 | ③ |
| 6 | 0115-010021 | Ø36 x 1.5 JUNTA TÓRICA | 2 | ③ |
| 7 | 0115-010049 | Ø20 x 2 JUNTA TÓRICA | 2 | ④ |
| 8 | 0115-010073 | M4 x 12 TORNILLO DE CAPERUZA CABEZA DE BOTÓN | 8 | |
| 9 | 0115-010097 | BLOQUE DE LA VÁLVULA | 1 | |
| 10 | 0115-010103 | 1/4 BSPT TAPÓN DEL TUBO | 1 | |
| 11 | 0115-010107 | 1/8 BSPT TAPÓN DEL TUBO | 1 | |
| 12 | 180584 | 3/8" ACCESORIO UNIVERSAL | 1 | |
| 13 | 192813 | JAULA DE LA VÁLVULA DE ESCAPE RÁPIDO | 2 | |

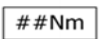
SÍMB



= GRASA
(AGMD-010)



= LOCTITE



= PAR DE TORSIÓN



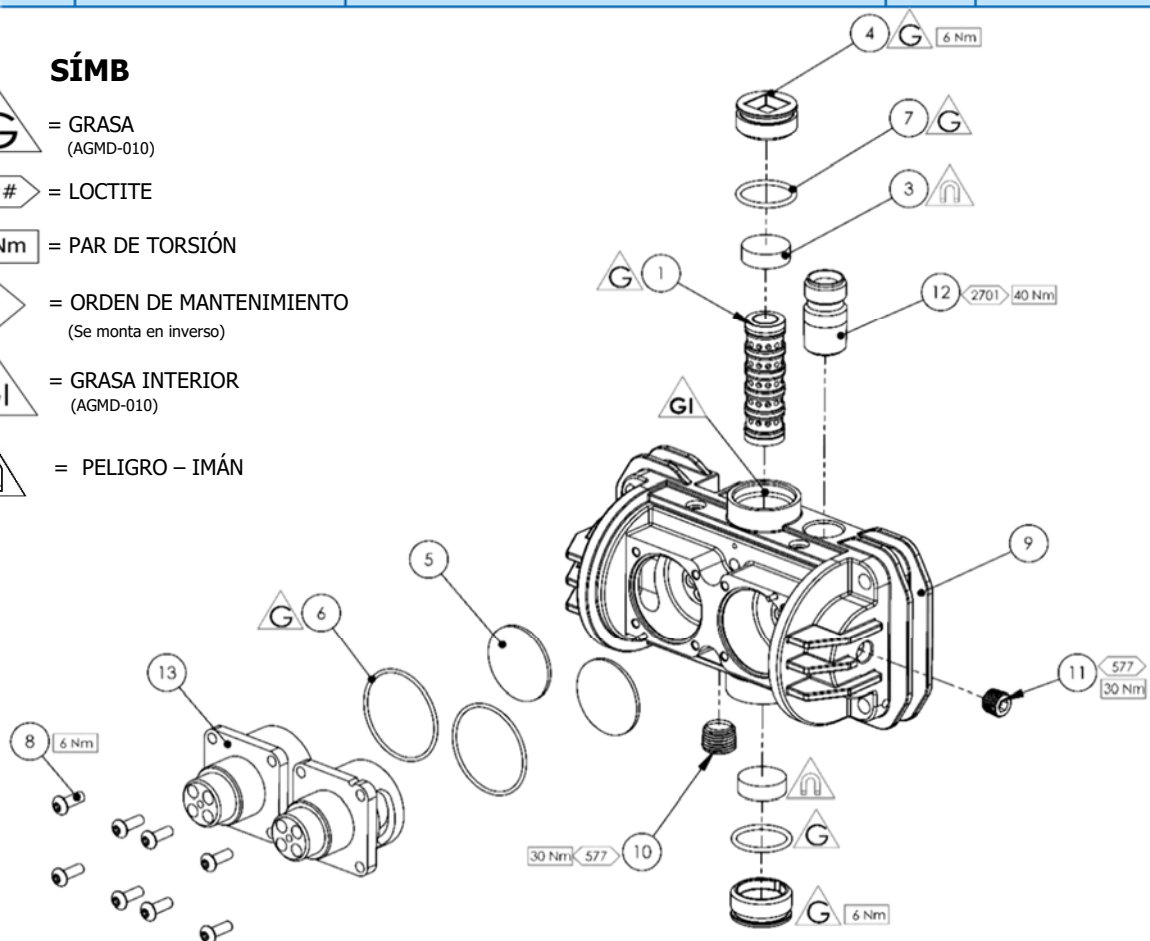
= ORDEN DE MANTENIMIENTO
(Se monta en inverso)



= GRASA INTERIOR
(AGMD-010)



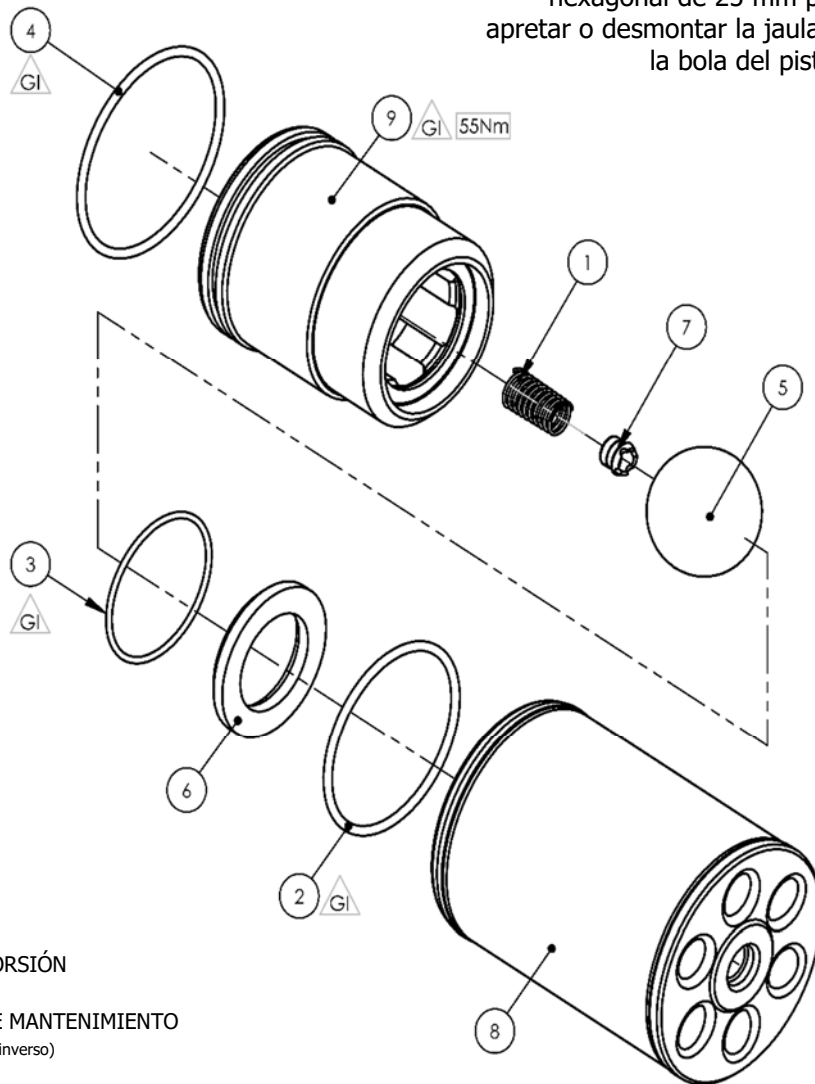
= PELIGRO - IMÁN



Conjunto del pistón de fluido

| ELEMENTO | PIEZA N°. | DESCRIPCIÓN | CANT | OBSERVACIONES |
|----------|-----------|--------------------------------|------|---------------|
| 1 | 160533 | MUELLE DE LA BOLA DEL PISTÓN | 1 | 1 2 |
| 2 | 162855 | Ø52.07 x 2.62 JUNTA TÓRICA | 1 | 1 2 |
| 3 | 162856 | Ø41.0 x 1.78 JUNTA TÓRICA | 1 | 1 2 |
| 4 | 162857 | Ø56.82 x 2.62 JUNTA TÓRICA | 1 | 1 2 |
| 5 | 171788 | 1.375 BOLA | 1 | 2 |
| 6 | 192632 | ASIENTO | 1 | 2 |
| 7 | 193188 | RETENEDOR DE MUELLE DE ENTRADA | 1 | 1 2 |
| 8 | 194111 | Ø70 PISTÓN DE FLUIDO | 1 | |
| 9 | 194113 | JAULA DE LA BOLA | 1 | |

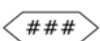
Utilizar una llave de vaso hexagonal de 25 mm para apretar o desmontar la jaula de la bola del pistón.



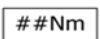
SÍMB



= GRASA (AGMD-010)



= LOCTITE



= PAR DE TORSIÓN



= ORDEN DE MANTENIMIENTO (Se monta en inverso)



= GRASA INTERIOR (AGMD-010)

Localización de Fallos

| Síntoma | Posible Causa | Remedio |
|--|--|---|
| La bomba no puede cebarse | Entra aire en la manguera de aspiración/colector | Comprobar las juntas y las conexiones de las mangueras. |
| | Junta de pistón desgastada. | Cambie las juntas del pistón. |
| | Las bolas de las válvulas de retención no se asientan | Inspeccione, limpie y/o cambie las bolas y los asientos. |
| La bomba no funciona | No hay suministro de aire o fluido | Comprobar las válvulas de bola de los suministros de aire y fluido y las mangueras de alimentación. |
| | Junta del pistón de aire desgastada. | Cambie la junta del pistón. |
| | Válvulas piloto defectuosas. | Intercambie las válvulas piloto para aislar la válvula piloto defectuosa, y proceda a su limpieza/cambio. |
| | Válvulas piloto defectuosas. | Compruebe y limpie o cambie la válvula de aire. |
| | Diafragma de la válvula de escape rápido defectuoso. | Compruebe la presencia de una corriente continua de aire de escape cuando la bomba no está en marcha. Compruebe/cambie los diafragmas de la válvula de escape rápido. |
| | Las bolas de las válvulas de retención no se asientan | Inspeccione, limpie y/o cambie las bolas y los asientos. |
| La bomba funciona pero con pulsaciones excesivas | Entra aire en la manguera de fluido, restricción en el suministro de aire. | Comprobar las juntas y las conexiones de las mangueras. Comprobar el suministro de aire |
| | Bolas de las válvulas de fluido obstruidas. | Retirar, limpiar, e inspeccionar el asiento, la bola, y la jaula de la bola. Cambiar las piezas sospechosas o desgastadas. |

Localización de Fallos

| Síntoma | Posible Causa | Remedio |
|--|---|--|
| La bomba funciona pero con pulsaciones excesivas | Juntas del pistón del motor neumático desgastadas. | Cambie a junta del pistón del motor neumático. |
| | Juntas del eje del motor neumático desgastadas/rotas. | Desmonte la bomba según sea necesario para cambiar las juntas de los ejes del motor neumático. |
| | Junta del pistón de fluido desgastada. | Cambie la junta del pistón de fluido. |
| | El escape de aire está obstruido | Compruebe los diafragmas de escape rápido y las salidas de escape. |
| Pérdida de pintura hacia la manguera de detección, salida de aire del tapón de purga | Fallo de la junta del fuelle | Cambie la junta del fuelle |
| | Fuga en la junta del eje del motor neumático | Compruebe la junta del eje del motor neumático y cámbiela si es necesario. |

Kits de repuestos para la Bomba Maple 15/6

| Kit N.º | PIEZA N.º. | DESCRIPCIÓN | CANT | OBSERVACIONES |
|---|-------------|--|------|--|
| ① | 250771 | Kit de juntas | 1 | Consulte en la Lista de piezas principal el contenido de los kits individuales |
| ② | 250772 | Kit de reacondicionamiento de fluido | 1 | |
| ③ | 250618 | Kit de juntas del motor neumático | 1 | |
| ④ | 250628 | Kit de válvula de control | 1 | |
| # | 0115-010037 | Válvula de Resorte | 1 | 2 por bomba |
| # | 0115-010015 | Conjunto de válvula principal de actuador y manguito | 1 | 1 por bomba |
| # | 194976 | Junta de pistón | 1 | 2 por bomba |
| # | 192579 | Fuelle | 1 | 2 por bomba |
| # - Repuestos recomendados para bombas de funcionamiento continuo | | | | |

** Nota:

Los kits de junta de sección de fluido y de reacondicionamiento de la sección de fluido contienen todos los componentes necesarios para realizar el mantenimiento de la versión uno y dos pistones.

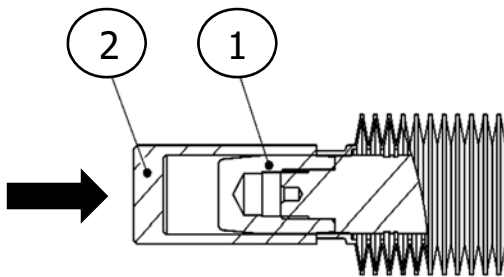
Deseche los componentes innecesarios.

Calendario de mantenimiento

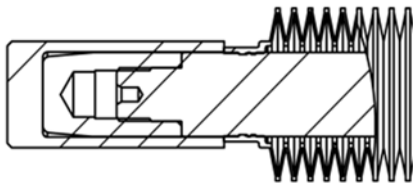
| Inspección | Operación |
|--|---|
| Cada día | Compruebe todo el equipo en busca de fugas de fluido o aire. |
| Cada semana | Compruebe el funcionamiento de la bomba Comprobar que no hay ruidos mecánicos excesivos Comprobar que no hay pulsaciones excesivas de presión de fluido |
| Prueba de 6 meses | Realice una prueba de calado de la bomba para confirmar su correcto funcionamiento. |
| | Si la bomba no se cala, compruebe las juntas del pistón de fluido y las válvulas de retención esféricas, y cambie las piezas según sea necesario. |
| | Si hay fugas de aire por el escape, compruebe la junta del pistón y el diafragma de escape rápido del motor neumático, y cámbielos si es necesario. |
| 12 a 36 meses (típicamente 10 millones de ciclos de la bomba, dependiendo de la calidad del aire y la abrasividad de la pintura usada) | Cambie la junta del pistón de aire, |
| | Cambie las juntas del eje y los rodamientos. |
| | Inspeccione y cambie si es necesario: Válvulas de aire piloto y piezas de la válvula de aire principal. |
| | Cambie la junta del pistón de fluido. |
| | Cambie las bolas, los asientos y el fuelle. |

Cambio de fuelle

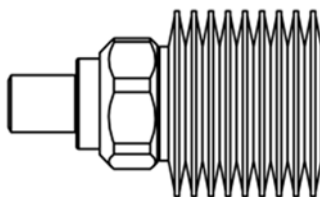
| ELEMENTO | PIEZA N°. | DESCRIPCIÓN | CANT | OBSERVACIONES |
|----------|-----------|--|------|---------------|
| 1 | 502769 | Herramienta de posicionamiento de fuelle | 1 | |
| 2 | 502382 | Tubo de ensamblaje del fuelle | 1 | |



Enrosca el elemento n.º 2 (tubo de ensamblaje) en el eje del pistón



Usando el elemento 1, empuje el fuelle sobre el tubo hasta que encaje en la ranura.



Unte Loctite 572 en la punta del fuelle, y enrosque la tuerca en el fuelle teniendo cuidado de iniciar la rosca correctamente. Sujete el fuelle con la mano sin apretar, y apriete la tuerca con una llave de 1" A/F hasta que la tuerca toque el hombro del fuelle.

Accesorios

| ELEMENTO | PIEZA N°. | CANT. |
|-----------------|--|---|
| 192206 | 1" Junta Sanitaria | |
| 193275 | 1" Sanitaria - 3/4" NPT (f) Adaptador | |
| 194845 | 1 & 1 1/2" Servicio pesado Abrazadera Sanitaria | |
| 194281 | 1" Sanitaria - 1" NPT (f) Adaptador | |
| 502608 | Herramienta para la inserción de juntas | Para la junta del eje (7) |
| 502769 | Herramienta de posicionamiento de fuelle | |
| AGMD-010 | Grasa Kluber Isoflex Topas NB 52 | 50ml Tubo |
| 192779 | Adaptador de tubo de escape (manguera de 1" D.I. nominal) | Para tubo de escape de conducto |
| 192803 | 1" Tapón de colector | Para tubo de escape de conducto |
| 192821 | 1" BSP Silenciadores de servicio pesado | Recomendados para altas presiones de bombeo y alta frecuencia de ciclos |
| 192820 | Adaptador de tubo de escape (manguera de 1.25" D.I. nominal) | Para tubo de escape de conducto |
| 502382 | Tubo de ensamblaje del fuelle | |

POLÍTICA DE GARANTÍA

Los productos Binks disponen de una garantía limitada de materiales y mano de obra proporcionada por Carlisle Fluid Technologies de cinco años. El uso de cualquier pieza o accesorio no proporcionados por Carlisle Fluid Technologies anulará todas las garantías. Si desea información específica sobre la garantía, póngase en contacto con el establecimiento Carlisle Fluid Technologies más cercano de la siguiente lista.

Carlisle Fluid Technologies se reserva el derecho de modificar las especificaciones de los equipos sin previo aviso. DeVilbiss®, Ransburg®, MS®, BGK®, y Binks® son marcas registradas de Carlisle Fluid Technologies, Inc.

© 2018 Carlisle Fluid Technologies, Inc.

Reservados todos los derechos.

Binks forma parte de Carlisle Fluid Technologies, un líder global en tecnologías innovadoras de recubrimiento. Si necesita asistencia técnica o desea localizar un distribuidor autorizado, diríjase a uno de nuestros puntos de venta y asistencia al cliente internacionales.

EE. UU./Canadá

www.binks.com
info@carlisleleft.com
Toll Free Tel: 1-888-992-4657
Toll Free Fax: 1-888-246-5732

México

www.carlisleleft.com.mx
ventas@carlisleleft.com.mx
Tel: 011 52 55 5321 2300
Fax: 011 52 55 5310 4790

Brasil

www.devilbiss.com.br
vendas@carlisleleft.com.br
Tel: +55 11 5641 2776
Fax: +55 11 5641 1256

Reino Unido

www.carlisleleft.eu
info@carlisleleft.eu
Tel: +44 (0)1202 571 111
Fax: +44 (0)1202 573 488

Francia

www.carlisleleft.eu
info@carlisleleft.eu
Tel: +33(0)475 75 27 00
Fax: +33(0)475 75 27 59

Alemania

www.carlisleleft.eu
info@carlisleleft.eu
Tel: +49 (0) 6074 403 1
Fax: +49 (0) 6074 403 281

China

www.carlisleleft.com.cn
mkt@carlisleleft.com.cn
Tel: +8621-3373 0108
Fax: +8621-3373 0308

Japón

www.ransburg.co.jp
overseas-sales@carlisleleft.co.jp
Tel: 081 45 785 6421
Fax: 081 45 785 6517

Australia

www.carlisleleft.com.au
sales@carlisleleft.com.au
Tel: +61 (0) 2 8525 7555
Fax: +61 (0) 2 8525 7575



SOLUTIONS FOR YOUR WORLD